

# Kunsthhaus Bregenz

KUB 2025.02

**Małgorzata Mirga-Tas**

**Teŧe Ćerhenia Jekh Jag**

07 | 06 – 28 | 09 | 2025

---



KUB 2025.02

**Małgorzata Mirga-Tas**  
**Tete Ćerhenia Jekh Jag**

07 | 06 – 28 | 09 | 2025

Małgorzata Mirga-Tas' Kunst widmet sich den Lebenswelten der Rom\*nja-Kultur, in detailreichen, realistischen Darstellungen porträtiert sie alltägliche Szenen – das Rauchen einer Zigarette, das Spielen von Karten oder das Aufhängen von Wäsche. Im Kunsthaus Bregenz zeigt sie zudem Plastiken, die eigens für diese Räume geschaffen wurden. Sie greifen mythische Erzählungen auf und sind zugleich Sinnbilder der gegenwärtigen *Conditio humana*.

Internationale Bekanntheit erlangte Mirga-Tas 2022 auf der Biennale in Venedig, wo sie den Polnischen Pavillon mit großflächigen Textilarbeiten auskleidete. Drei Bildregister zitieren Monatsdarstellungen, die von einem berühmten Freskozyklus der italienischen Renaissance inspiriert sind: dem Kalender im Palazzo Schifanoia in Ferrara. Die Tierkreiszeichen in der Mitte des Werks werden von fast lebensgroßen Porträts flankiert. Der obere, farbenprächtige Fries berichtet von der Geschichte der Rom\*nja und ihrem Auszug nach Europa. Es ist eine Erzählung über Migration und nomadisches Leben, die in der Darstellung historischer Kleidung, der Tiere und weitläufigen Landschaften lebendig wird. Das untere Register zeigt Alltagsszenen der Gegenwart – Gemeinschaft, Weiblichkeit, Freundschaft und Familie.

**Małgorzata Mirga-Tas**

*The Magic of Jangare is  
in our Hands, 2025*

Foto: Marcin Tas

© Małgorzata Mirga-Tas

Courtesy of the artist,

Foksal Gallery Foundation,

Warschau, Frith Street

Gallery, London, Karma

International, Zürich

# Es ist schwierig, Aktivismus von Kunst zu trennen.

Małgorzata Mirga-Tas

Indem die Rom\*nja-Gemeinschaft ihre eigenen Erzählungen zurückerobert, bricht sie mit den von Teilen der Gesellschaft auf sie projizierten jahrhundertealten Fremdbildern. Die Technik der Stoffcollage knüpft an die Rom\*nja-Handwerkskunst an. Doch Mirga-Tas' textile Kunst ist weit mehr als eine Hommage an traditionelle Frauenarbeit. Sie erhebt das Nähen in den Rang einer politischen Praxis. In einem Bild findet sich ein Selbstporträt, das sie im Freien gemeinsam mit anderen Frauen beim Nähen zeigt. Diese Frauenfiguren sind nicht passive Akteur\*innen, sondern Protagonist\*innen ihres eigenen Lebens. Arbeit erscheint in ihrer Kunst nicht als Last, sondern als Quelle von Identität und Gemeinschaft.

Im **ersten Obergeschoss** befinden sich die *Jangare*, große Figuren aus Wachs, „die Charme versprühen, aber auch die Menschen beschützen“, wie Mirga-Tas erklärt. Im Gegensatz zu den farbenprächtigen Stoffarbeiten sind diese Skulpturen monochrom. Ihre Körper wirken massiv und bleiern, obwohl sie aus weichem, formbarem Material gefertigt sind. Ihre abstrakten Muskelstrukturen erinnern an archaische Standbilder der Antike oder an Idole propagandistischer Kunst. Doch die *Jangare* sind keine Heldenfiguren. Sie sind gesichtslose, stumme Gefährten in leicht gebeugter Haltung. Ihr expressiver Stil lässt ihre Verletzlichkeit erahnen. Im Hintergrund hängende Textilbilder zeigen Häuser, aber auch Frauen, die *Jangare* nähen und weben – eine magische Verbindung von Textilkunst und skulpturaler Präsenz.



## Małgorzata Mirga-Tas

*This is not the end of the road*, 2024

Ausstellungsansicht  
Bonnefanten,  
Maastricht, 2024

Foto: Peter Cox

© Małgorzata Mirga-Tas,  
Bonnefanten

Courtesy of the artist,  
Foksal Gallery Foundation,  
Warschau, Frith Street  
Gallery, London,  
Karma International, Zürich



Im Studio von  
Małgorzata Mirga-Tas  
in Zakopane, 2021  
Foto: Daniel Rumiancew /  
Zachęta archive  
© Zachęta –  
National Gallery of Art

Im **zweiten Obergeschoss** widmet sich Mirga-Tas dem Bild des Schmieds – inspiriert von einem Gedicht des Rom\*nja-Dichters Jan Mirga. „Mein Großvater war Schmied“, erzählt sie, „deshalb gibt es hier ein Porträt von ihm und meinem Onkel Augustin.“ Das Gedicht beschreibt nicht nur das Schmiedehandwerk, sondern nutzt es als Metapher für das Schicksal der Rom\*nja. Es spricht von einem „Klumpen ausdruckslosen Eisens“, aus dem am Feuer eine neue Form geschmiedet wird – eine Allegorie auf die Widerstandskraft der Rom\*nja-Kultur. Trotz widriger Umstände, Armut und Ausgrenzung entstehen Kraft und Erneuerung. Die Werkzeuge, Hacken, Äxte, Hufeisen, stehen für handwerkliches Geschick, symbolisieren aber auch Überlebenskunst und Anpassungsfähigkeit. Auch andere, klassisch poetische Motive greift das Gedicht auf, so den Tanz, den Mond, Sehnsucht und Melancholie, aber auch Freiheit und Rausch. Nicht zuletzt kommt der Wanderfalke in dem Gedicht zur Sprache, in vielen Werken von Mirga-Tas ein wiederkehrendes Sinnbild für Ungebundenheit, Stolz und Energie.

Das **oberste Geschoss** entführt in eine Welt der Magie. Hier begegnen wir drei monumentalen Bären aus Wachs. Die mythischen Wesen finden sich auch in anderen Arbeiten, eingebettet in Landschaften oder, als tierische Freunde, sogar in der Nähe von Menschen. Die Natur erscheint als Idylle und zugleich als Resonanzraum für Geschichten, in denen sich Traum, Ritual und Erinnerung verbinden.

Mit ihrer Kunst schafft Małgorzata Mirga-Tas eine einzigartige Bildsprache: eine Verbindung von Geschichte und Gegenwart, von Handwerk und Konzept, von individueller Erzählung und kollektivem Gedächtnis. Sie erzählt von Identität, Widerstand und einem Leben, das sich trotz aller Widrigkeiten immer wieder neu formt.

**Małgorzata Mirga-Tas**  
*Jangaro (Niebieski 2)*, 2023  
Foto: Marek Gardulski  
Courtesy of the artist,  
Mateusz Zabierowski  
Collection



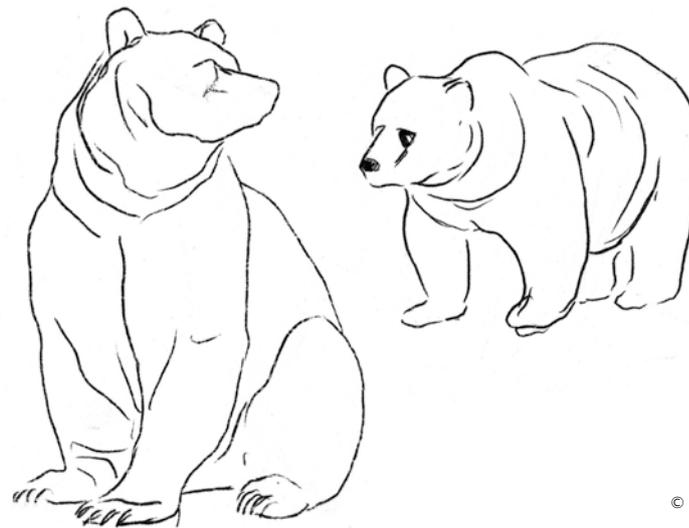
Małgorzata Mirga-Tas's art is dedicated to the world of Roma culture. In her detailed, realistic depictions, she portrays everyday scenes—people smoking a cigarette, playing cards, or hanging up laundry. At Kunsthau Bregenz, she is also presenting sculptures created especially for these rooms. They draw on mythical narratives and are at the same time symbols of the contemporary human condition.

Mirga-Tas gained international recognition in 2022 at the Venice Biennale, where she lined the Polish Pavilion with large-scale textile works. The three registers of images quote representations of months inspired by a famous Italian Renaissance fresco cycle: the calendar in the Palazzo Schifanoia in Ferrara. The zodiac signs in the center of her

work are flanked by near life-size portraits. The top, colorful frieze tells the story of the Roma and their exodus to Europe. It is a narrative of migration and nomadic life, brought to life in a depiction of historical clothing, animals, and expansive landscapes. The bottom register shows scenes of contemporary daily life—community, femininity, friendship, and family.

By reclaiming their own narratives, the Roma community breaks with the centuries-old images of the other projected onto them by sections of society. The technique of fabric collage picks up on Roma craftsmanship. Yet Mirga-Tas's textile art is much more than a tribute to traditional women's work. She elevates sewing to the rank of political practice. One of her pictures shows a self-portrait of her sewing outside with other women. These female figures are not passive actors, but protagonists of their own lives. In Mirga-Tas's art, work appears not as a burden, but as a source of identity and community.

Exhibited on the **first floor** are the *Jangare*, large wax figures that, as Mirga-Tas explains, "radiate charm but also protect people." In contrast to the colorful fabric works, these sculptures are monochrome. Their bodies appear massive and leaden, although they are made of soft, malleable material. Their abstract muscular structures are reminiscent of archaic statues from ancient times or the idols of propaganda art. But the *Jangare* are not heroic figures.



© Małgorzata Mirga-Tas

# It is hard to separate activism from art.

Małgorzata Mirga-Tas

They are faceless, silent companions with a slightly hunched posture. Their expressive style suggests their vulnerability. In the background, hanging textile pictures depict houses, but also women who sew and weave *Jangare*—a magical combination of textile art and sculptural presence.

On the **second floor**, Mirga-Tas focuses on the image of the blacksmith, inspired by a poem by the Roma poet Jan Mirga. “My grandfather was a blacksmith,” she says, “so there is a portrait of him and my uncle Augustin here.” The poem not only describes the blacksmith’s craft but uses it as a metaphor for the fate of the Roma. It speaks of a “lump of expressionless iron” from which a new form is forged in the fire—an allegory of the Roma culture’s resilience. Despite adverse circumstances, poverty and exclusion, strength and renewal arise. The tools—hoes, axes, horseshoes—represent craftsmanship, but also symbolize the art of survival and adaptability. The poem also draws on other, classically poetic motifs, such as dance, the moon, longing, and melancholy, as well as freedom and intoxication. Last but not least, it also mentions the peregrine falcon, a recurring symbol of freedom, pride, and energy in many of Mirga-Tas’s works.

The **top floor** leads visitors into a world of magic. Here we encounter three monumental bears made of wax. These mythical creatures can also be found in other works, embedded in landscapes or, as animal friends, even in the vicinity of humans. Nature appears simultaneously as an idyll and as a resonance chamber for stories in which dream, ritual, and memory join together.

With her art, Mirga-Tas creates a unique visual language: a combination of history and the present, craftsmanship and concept, individual narrative and collective memory. She tells of identity, resistance, and a life that, despite all adversity, is constantly being reshaped.

**Małgorzata Mirga-Tas** (\*1978, Zakopane) lebt und arbeitet in Czarna Góra. In ihren Arbeiten nimmt die Künstlerin eine feministische Perspektive ein, die sich aus ihrer kulturellen Zugehörigkeit zu einer ethnischen Minderheit herleitet. 2022 bespielte Małgorzata Mirga-Tas den Polnischen Pavillon auf der 59. Biennale di Venezia und war damit die erste Rom\*inja-Künstlerin, die ein Land vertrat. Ihre Werke wurden in zahlreichen Einzel- und Gruppenausstellungen präsentiert, darunter 2025 im Kunstmuseum Luzern, 2024 in der Tate St Ives, im Bonnefanten, Maastricht, und im Centro Andaluz de Arte Contemporáneo, Sevilla, 2023 im Barbican, London, im Brücke Museum, Berlin, in der Göteborg Konsthall, und im International Cultural Center, Krakau, 2020 im Polish Sculpture Center, Oronsco, und im Museum für Moderne Kunst, Warschau. Zudem war sie 2024 bei der Triennale Kortrijk, 2023 bei der 14. Gwangju Biennale, 2022 bei der documenta15 in Kassel, 2021 bei der Guangzhou Triennale, bei der 3. Autostrada Biennale, Prizren, sowohl 2021 als auch 2019 bei der Art Encounters Biennale, Timișoara, und 2020 bei der 11. Berlin Biennale vertreten.

**Małgorzata Mirga-Tas** (b. 1978, Zakopane) lives and works in Czarna Góra. Her portrayals adopt the perspective of “minority feminism,” consciously advocating for women’s strength while also acknowledging the artist’s own cultural roots. She was the official Polish representative at the 59th Venice Biennale in 2022, the first Roma artist to represent any country. Her works have been presented in numerous solo and group exhibitions, including the Kunstmuseum Luzern in 2025, at Tate St Ives, Bonnefanten in Maastricht, both in 2024, the Centro Andaluz de Arte Contemporáneo in Sevilla, Barbican in London, the Brücke Museum in Berlin, and Göteborgs Konsthall, and the International Cultural Centre in Kraków, all in 2023, the Polish Sculpture Center in Oronsco and the Museum of Modern Art in Warsaw, both in 2020. Additionally, she participated at the Kortrijk Triennial in 2024, at the 14th Gwangju Biennale in 2023, at documenta15 in Kassel in 2022, at the Guangzhou Triennale in China in 2021, at the 3rd Autostrada Biennale in Prizren in 2021, at the Art Encounters Biennale in Timișoara in 2019 and 2021, as well as at the 11th Berlin Biennale in 2020.

Małgorzata Mirga-Tas, 2023  
Foto: Hendrik Zeitler





Fotomontage

## KUB Billboards

# Małgorzata Mirga-Tas

07 | 06 – 28 | 09 | 2025

Die Billboards an der Bregenzer Seestraße, der meistfrequentierten Straße der Stadt, sind fester Bestandteil des KUB Programms. Sie erweitern die jeweilige Ausstellung in den öffentlichen Raum.

The Billboards on Bregenz's Seestrasse, the city's busiest street, are an integral part of the KUB program, extending the current exhibition into public space.

Małgorzata Mirga-Tas bespielt die sechs Flächen mit Abbildungen ihrer Textilarbeiten und Skulpturen, die zwischen 2016 und 2023 entstanden sind. Małgorzata Mirga-Tas' Werke erzählen von der Geschichte, der Kultur und den Traditionen der Rom\*nja-Gemeinschaften in ihrer Heimat Polen. Die Auswahl zeigt tradierte Geschichten, alltägliche Szenen, Landschaften, die hier Bild geworden sind.

Małgorzata Mirga-Tas is displaying on the six panels a selection of images of her textile works and sculptures created between 2016 and 2023. Mirga-Tas's works address the history, culture, and traditions of the Roma communities in her native Poland. The illustrations show traditional stories, everyday scenes, and landscapes that have become pictures here.

## KUB Publikation

# Małgorzata Mirga-Tas

## Tete Ćerhenia Jekh Jag

Herausgegeben von  
Thomas D. Trummer,  
Kunsthaus Bregenz  
Mit Essays von Ethel  
Brooks und Wojciech  
Szymański, Gedichten  
von Jan Mirga sowie  
einem Gespräch zwischen  
Małgorzata Mirga-Tas,  
Anna Mirga-Kruszelnicka  
und Thomas D. Trummer  
Gestaltung: Studio Marie  
Lusa, Zürich  
Hardcover  
Englisch / Deutsch  
€ 42  
Vertrieb: Verlag der  
Buchhandlung Walther  
und Franz König, Köln

Edited by Thomas D.  
Trummer, Kunsthaus  
Bregenz  
With texts by Ethel  
Brooks and Wojciech  
Szymański, poems by  
Jan Mirga, as well as a  
conversation between  
Małgorzata Mirga-Tas,  
Anna Mirga-Kruszel-  
nicka, and Thomas D.  
Trummer  
Design: Studio Marie  
Lusa, Zurich  
Hardcover  
Englisch / German  
€ 42  
Distributed by Verlag der  
Buchhandlung Walther  
und Franz König, Cologne

Die Publikation *Małgorzata Mirga-Tas – Tete Ćerhenia Jekh Jag* spürt den kulturhistorischen Aspekten der Ausstellung nach und gewährt persönliche Einblicke in Mirga-Tas' kollaborative Praxis. Großformatige Reproduktionen der für Bregenz neu entstandenen Werke fügen sich mit Fotografien, die den gemeinschaftlichen Entstehungsprozess der Arbeiten im Studio der Künstlerin in der Nähe von Zakopane dokumentieren, zu einer intimen Bildstrecke. Die von Jan Mirga verfassten Gedichte, als Soundarbeit in die Ausstellung integriert, werden in der Publikation erstmals veröffentlicht. In einem Gespräch mit Anna Mirga-Kruszelnicka und Thomas D. Trummer erläutert Mirga-Tas ihre Arbeitsweise. Wojciech Szymański geht in seinem Textbeitrag auf den kulturspezifischen Hintergrund der Künstlerin ein, Ethel Brooks beleuchtet die Verflechtung von Kunst und politischem Aktivismus im Werk Mirga-Tas'.

The publication *Małgorzata Mirga-Tas: Tete Ćerhenia Jekh Jag* traces the cultural-historical aspects of the exhibition and offers personal insights into Mirga-Tas's collaborative practice. In it, large-format reproductions of the new works she produced for Bregenz are combined with photographs documenting the collaborative process in the artist's studio near Zakopane, creating an intimate series of images. Poems written by Jan Mirga are integrated into the exhibition as a sound work and published for the first time in this volume. In a conversation with Anna Mirga-Kruszelnicka and Thomas D. Trummer, Mirga-Tas discusses her working method. The essay by Wojciech Szymański focuses on the artist's culturally specific background and that by Ethel Brooks sheds light on the interweaving of art and political activism in Mirga-Tas's oeuvre.

Eröffnung  
Freitag, 11. Juli, 19 Uhr

KUB Projekt  
**Michael Armitage**  
**Maria Lassnig**  
**Chelenge Van Rampelberg**

12 | 07 – 28 | 09 | 2025  
Foyer

Eine Zusammenarbeit mit der Maria Lassnig Stiftung in Wien und dem Nairobi Contemporary Art Institute (NCAI)

Organized in collaboration with the Maria Lassnig Foundation in Vienna and the Nairobi Contemporary Art Institute (NCAI)

Im Sommer 2025 wird das KUB im Foyer Werke des britisch-kenianischen Malers Michael Armitage, der österreichischen Malerin, Grafikerin und Filmemacherin Maria Lassnig und der kenianischen Künstlerin Chelenge Van Rampelberg präsentieren. Michael Armitage – dem Publikum bereits durch seine eindrucksvolle KUB Ausstellung 2023 bekannt – hat Arbeiten von Maria Lassnig und Chelenge Van Rampelberg ausgewählt, um sie mit eigenen Werken in Dialog treten zu lassen.

Die Arbeiten von Lassnig, Van Rampelberg und Armitage teilen die Auseinandersetzung mit dem menschlichen Körper, seinen Zuständen und Erfahrungen aus unterschiedlichen Perspektiven, Intentionen und Sozialisierungen. Bei Van Rampelberg steht die Beziehung zwischen den Menschen im Vordergrund, bei Armitage die Darstellung eines Blicks, der nicht erwidert werden kann, und bei Lassnig das Erspüren des eigenen Körpers als kreativer Vorgang und Mittel zum Verständnis des Selbst in Beziehung zur Umwelt. Im Kunsthaus Bregenz begegnen sich diese unterschiedlichen Perspektiven.

**Maria Lassnig**  
*Einen Hund besitzen*, 1976  
Foto: Markus Tretter  
© Maria Lassnig Stiftung / Bildrecht, Wien 2025  
Courtesy of the artist, Kunsthaus Bregenz, Maria Lassnig Stiftung



**Michael Armitage**  
Foto: Markus Tretter



**Chelenge Van Rampelberg**  
*Loving Them The Way They Are*, 1995  
© Chelenge van Rampelberg, Nairobi Contemporary Art Institute  
Courtesy of the artist / Nairobi Contemporary Art Institute



Opening  
Friday, July 11, 7 pm

In summer 2025, KUB will present works by the British-Kenyan painter Michael Armitage, the Austrian painter, graphic artist, and filmmaker Maria Lassnig, and the Kenyan artist Chelenge Van Rampelberg in the foyer. Armitage—already known to the public for his impressive KUB exhibition in 2023—has selected pieces by Lassnig and Van Rampelberg to enter into a dialogue with his own art.

The work of Lassnig, Van Rampelberg, and Armitage share an engagement with the human body, its conditions, and experiences from different perspectives, socializations and with different intentions. Van Rampelberg's work foregrounds the relationship between people, Armitage's represents a gaze that cannot be reciprocated, and Lassnig's focuses on sensing one's own body as a creative process and a means of understanding the self in relation to its surroundings. These different perspectives come together at Kunsthaus Bregenz.

# Tanzt, tanzt, sonst sind wir verloren!

Pina Bausch



## KUB Sommer Open Air

Der diesjährige KUB Open Air Sommer feiert Tanz als universelle Sprache, die uns alle verbindet. Eine Filmauswahl über das Tanzen und die großen Themen des Lebens lockt auf den Karl-Tizian-Platz vor dem Kunsthaus Bregenz.

**Eintritt frei, ohne Reservierung – first come, first served!**

## KUB Open Air Konzert

### Please Madame

**Donnerstag, 10. Juli, Beginn 20.30 Uhr**

Die Salzburger Indie-Rock-Band Please Madame hat sich längst als Fixstarter in den deutschsprachigen Musikkalender gespielt. Das im September 2024 erschienene Album *Easy Tiger* landete direkt in den Top 20 der österreichischen Album-Charts. Mit frischem optimistischem Sound und unwiderstehlicher Live-Energie ziehen sie ihr Publikum von der ersten Sekunde auf die Tanzfläche!



Foto: Lea Föger



### Pina

**Donnerstag, 24. Juli, 21.15 Uhr**

**Wim Wenders, 2011, Deutschland, OmdU, FSK 12, 99 Min.**

*Pina* ist Wim Wenders filmische Hommage an die das internationale Tanztheater revolutionierende Choreografin und Tänzerin Pina Bausch, gedreht mit dem Ensemble des Tanztheaters Wuppertal Pina Bausch. Auf einer bildgewaltigen Entdeckungsreise führt der Film von der Bühne des legendären Ensembles hinaus in die Stadt und das Umland von Wuppertal – an den Ort, der 35 Jahre lang für die im Sommer 2009 verstorbene Choreografin Zentrum ihres Schaffens war.

Fotos: Filmstills



### Frances Ha

**Donnerstag, 31. Juli, 21.15 Uhr**

**Noah Baumbach, 2012, USA, OmdU, FSK 6, 82 Min.**

Frances kennt keinen Stillstand. Sie tanzt durch die Straßen von New York, von Apartment zu Apartment, von Mann zu Mann, durchs Leben. Doch hinter der Bewegung verbirgt sich Stillstand. Frances ist 27 Jahre alt und noch auf der Suche nach ihrem Platz im Leben. Turbulent, witzig und schrill zeichnet der Filmemacher Noah Baumbach in pointierten Schwarzweißbildern mit *Frances Ha* das Porträt einer Generation, die ihre Jugend nur zu gerne verlängern würde.



## KUB Open Air Kino

### And Then We Danced

**Donnerstag, 7. August, 21.15 Uhr**

**Levan Akin, 2019, Schweden/Georgien, OmdU, FSK 12, 106 Min.**

Merab ist Student an der Akademie des Georgischen Nationalballetts in Tiflis. Sein größter Traum ist es, professioneller Tänzer zu werden. Als Irakli neu in die Klasse kommt, wird aus der Konkurrenz ein immer stärkeres Begehren. Das mitreißende Liebes- und Tanzdrama des schwedischen Regisseurs Levan Akin hält der in Georgien weit verbreiteten Queer-Feindlichkeit eine entschiedene Feier homosexueller Liebe entgegen.

### Last Dance

**Donnerstag, 14. August, 21.15 Uhr**

**Delphine Lehericoy, 2023, Belgien/Schweiz, OmdU, FSK 6, 84 Min.**

Seit dem plötzlichen Tod seiner geliebten Frau fühlt sich der 75-jährige Germain von seinen Kindern bevormundet. Daher verschweigt er seiner Familie das ungewöhnliche Versprechen, das er seiner Frau kurz vor ihrem Tod gegeben hat: Germain soll ihren Platz bei einem modernen Tanzensemble einnehmen. Die heimlichen Proben und das Doppelleben, das Germain führt, sorgen für zahlreiche Missverständnisse – ein bewegendes und humorvolles Plädoyer für ein selbstbestimmtes Leben im Alter.



In Kooperation mit dem Filmforum Bregenz

Gesang, Kantele Ida Elina  
Saxophon Jukka Perko

Informationen und Karten  
bregenerfestspiele.com  
+43 5574 4076  
ticket@bregenerfestspiele.com

BREGENZER  
FESTSPIELE

Bregener Festspiele und KUB  
Konzert im KUB

**Nordic Cool**  
**Mythische Soundscapes mit**  
**Kantele und Saxophon**

5. August 2025, 21 Uhr

Die Kantele, ein uraltes finnisch-karelisches Saiteninstrument, gehört zur Familie der griffbrettlosen Kastenzithern. Dem finnischen Nationalepos *Kalevala*, einer Sammlung von Volksliedern, zufolge, schuf Zaubersänger Väinämöinen die erste Kantele aus dem Kiefer eines riesigen Hechts. Doch die Kantele ist weit mehr als ein Volksmusikinstrument: Die finnische Musikerin Ida Elina verwandelt das Nationalinstrument in ein vielseitiges Ein-Personen-Orchester. Zusammen mit Jukka Perko, der zu den weltweit renommiertesten Jazzsaxophonisten zählt, entführt sie das Publikum auf eine einzigartige musikalische Reise, bei der archaische nordische Klänge mit zeitgenössischen, elektronischen Elementen verschmelzen und ausdrucksstarke vielschichtige Klanglandschaften entstehen.



Malgorzata Mirga-Tas *The Magic of Jangare Is in our Hands, 2025*  
Foto: Marcin Tas © Malgorzata Mirga-Tas  
Courtesy of the artist, Foksal Gallery Foundation, Warschau,  
Frith Street Gallery, London, Karma International, Zürich



## Kunsthaus Bregenz

Karl-Tizian-Platz | 6900 Bregenz | Austria  
T +43-5574-485 94-0 | [kub@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:kub@kunsthhaus-bregenz.at)  
[www.kunsthhaus-bregenz.at](http://www.kunsthhaus-bregenz.at) | [@kunsthhausbregenz](mailto:@kunsthhausbregenz)  
Kasse DW -433 | Ticket Counter ext. -433

### Öffnungszeiten | Hours

Juli und August | Montag bis Sonntag 10 – 18 Uhr | Donnerstag 10 – 20 Uhr

Regulär | Dienstag bis Sonntag 10 – 18 Uhr | Donnerstag 10 – 20 Uhr

9. Juni 10 – 18 Uhr | 19. Juni 10 – 20 Uhr | 15. August 10 – 18 Uhr

July and August | Monday to Sunday, 10 am – 6 pm | Thursday, 10 am – 8 pm

Standard | Tuesday to Sunday, 10 am – 6 pm | Thursday, 10 am – 8 pm

June 9, 10 am – 6 pm | June 19, 10 am – 8 pm | August 15, 10 am – 6 pm

### Eintrittspreise | Admission

Regulär € 14 | Ermäßigung € 12 | 20 bis 27 Jahre € 8 | Freier Eintritt für Kinder

und Jugendliche bis 19 Jahre | Kombiticket KUB und vorarlberg museum € 21 |

Ermäßigung € 18 | 20 bis 27 Jahre € 14 | Kulturhäuser Card € 99

Freier Eintritt jeden ersten Donnerstagabend im Monat | Eintrittskarte gilt als Maximo-Tagesticket für die An- und Abreise zum Kunsthhaus Bregenz am Besuchstag im Rahmen des vvv

Standard € 14 | Concessions € 12 | 20 to 27 years € 8 | Free admission for children and

adolescents under 19 years | Combined ticket KUB and vorarlberg museum € 21 |

Concessions € 18 | 20 to 27 years € 14 | Kulturhäuser Card € 99

Free admission every first Thursday night of the month | Ticket permits the use of vvv (Vorarlberg Public Transport) to and from Kunsthhaus Bregenz on the chosen day of your visit

Hauptsponsor  
des Kunsthhaus Bregenz



### Information und Anmeldung zu Führungen

Information and booking for guided tours

+43-5574-485 94-417 | [hallo@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:hallo@kunsthhaus-bregenz.at)

Mit freundlicher  
Unterstützung von



Freunde Kunsthhaus Bregenz



Energie für Generationen.



Mit Unterstützung von

DEM GLÜCK  
EINE CHANCE  
GEBEN

Österreichische  
LOTTERIEN

outset.



**Direktor** Director Thomas D. Trummer **Kaufmännische Geschäftsführerin** Chief Executive

Monika Wagner **Direktionsbüro** Director's Office Beatrice Nussbichler, DW ext. -418,

[b.nussbichler@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:b.nussbichler@kunsthhaus-bregenz.at) **Administration** Head Office Margot Dörler-Fritsche,

DW ext. -409, [m.doerler-fritsche@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:m.doerler-fritsche@kunsthhaus-bregenz.at) **Exhibition Management** Stefan

Wagner DW ext. -413, [s.wagner@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:s.wagner@kunsthhaus-bregenz.at) · Lisa Hann **Kommunikation &**

**Sponsoring** Communications & Sponsoring Martina Feurstein, DW ext. -410, [m.feurstein@](mailto:m.feurstein@kunsthhaus-bregenz.at)

[kunsthhaus-bregenz.at](mailto:kunsthhaus-bregenz.at) · Laura Heinzle · Selina Neuhauser **Kunstvermittlung** Art Education

Kirsten Helfrich, DW ext. -419, [k.helfrich@kunsthhausbregenz.at](mailto:k.helfrich@kunsthhausbregenz.at) · Mareile Halbritter · Julia

Krepl **Veranstaltungen** | **Besucher\*innenservice** Events | **Visitor Services** Barbara Straub,

DW ext. -415, [b.straub@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:b.straub@kunsthhaus-bregenz.at) · Nikolina Mrakovic **Publikationen** Publications

Dimona Stöckle, DW ext. -411, [d.stoeckle@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:d.stoeckle@kunsthhaus-bregenz.at) **Art Edition** Sales Management

Caroline Schneider-Dürr, DW ext. -444, [c.schneider@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:c.schneider@kunsthhaus-bregenz.at) **Technik** Technical

Staff Markus Tembl, Markus Unterkircher, Lukas Piskernik, Stefan Vonier, Helmut Voppichler

**KUB Sammlung** KUB Collection Ute Denkenberger **Copyright** © 2025 Kunsthhaus Bregenz

**Text** Thomas D. Trummer, Martina Feurstein, Mareile Halbritter, Kirsten Helfrich, Julia Krepl,

Dimona Stöckle, Barbara Straub, Stefan Wagner **Redaktion** Editing Martina Feurstein, Laura

Heinzle, Selina Neuhauser **Lektorat** Copy Editing Katrin Wiethege **Übersetzung** Translation

Joann Kryszczak-Davidsmeyer **Abbildungen** Photocredits © Małgorzata Mirga-Tas

**Basiskonzept** Grafik Design Basic Graphic Design Clemens Theobert Schedler, Büro für

konkrete Gestaltung **Gestalterische Ausführung** Graphic Design Stefan Gassner **Papier** Paper

Munken Polak 120 g/m<sup>2</sup>, 90 g/m<sup>2</sup> **Druckvorstufe und Bildbearbeitung** Prepress Production

Günter König **Druck** Print vva Vorarlberger Verlagsanstalt **Unser besonderer Dank gilt**

Special thanks to Małgorzata Mirga-Tas, Anna Mirga-Kruszelnicka, Halina Bednarz,

Jan Mirga, Justine Hauer/Karma International, Zürich, Małgorzata Bronska, Wojciech

Szymański, Foksal Gallery Foundation, Warschau, Frith Street Gallery, London, Lito and

Kim Camacho Collection

